

doc'ouest

Pléneuf-Val-André

10^e RENCONTRES
DOCUMENTAIRES

23 / 25 SEPT. 2010

PROGRAMME

filmsenbretagne.com
union des professionnels



DOC'OUEST / ÉDITO

10^e RENCONTRES DOCUMENTAIRES

Des travailleurs inquiets, une police surmenée, des consommateurs tétanisés par l'expansion rampante de la crise qui siphonne les caisses de la collectivité... Quelle rentrée !

Heureusement Doc'Ouest est là, présent au rendez-vous, pour vous mettre le cœur à l'ouvrage et vous insuffler l'énergie nécessaire pour repartir de plus belle. Au programme : les bons plans de la création audiovisuelle en région, la refondation des politiques territoriales, et l'exploration de nouvelles écritures. Formations, publications, ressources... nous impulserons des projets à l'échelle inter-régionale.

Depuis 10 ans maintenant, c'est à Doc'Ouest que se tissent et se renforcent les réseaux de la création audiovisuelle et cinématographique en régions. Bienvenue à Pléneuf-Val-André pour des rencontres denses, dans des locaux neufs et dans un paysage de rêve.

SERGE STEYER

Directeur de Films en Bretagne

JEUDI 23 SEPTEMBRE / 10^e RENCONTRES DOCUMENTAIRES / CRÉATION AUDIOVISUELLE

9H30-12H30 -> CINÉMA DU CASINO

PRODUIRE EN LANGUES RÉGIONALES : UNE CHANCE POUR LA CRÉATION AUDIOVISUELLE

La production en langues régionales semblait condamnée à se cantonner à des émissions de flux, mais des œuvres récentes prouvent qu'au contraire, ce secteur peut être un laboratoire d'œuvres singulières.

Après les sitcoms *Leurenn BZH* et *Ken tuch'*, après la série d'animation *Les Shlaks*, voici *Istoriou Breizh* docu-fiction (10 x 13') qui revisite les grandes dates de l'histoire régionale, et la nouvelle série de fictions courtes *Mat pell zo* (12 x 4'30). Doc'Ouest accueille les protagonistes de la filière pour mettre en évidence ces programmes innovateurs en langue régionale.

Projections - étude de cas - table ronde animée par *Yann Rivallain* (journaliste, *ArMen*) en présence des producteurs, dont : *Olivier Roncin* (Pois Chiche Films), *Sozig Daniellou* et *Roland Michon* (Kalanna)... des diffuseurs - coproducteurs : *Jean-Michel Le Guennec*, *Bertrand Rault*, *Bernez Rouz* (France Télévisions), *Dominique Hannedouche* (TV Rennes 35), *Olivier Clech* (Tébéo), *Lionnel Buannic* (Breizhoweb)... et des représentants des collectivités : *Naïg Le Gars* (conseillère régionale), *André Le Gac* (conseiller général du Finistère, délégué à la langue bretonne) et *Fulup Jacq* (directeur de l'Office de la langue bretonne).

14H00-16H00 -> CINÉMA DU CASINO

UNITÉ DE PROGRAMMES DES TÉLÉVISIONS LOCALES DE BRETAGNE, PREMIERS PAS

Il y a un an, les trois chaînes locales bretonnes (TV Rennes 35, Ty Télé et Tébéo) présentaient le COM - contrat d'objectifs et de moyens - qu'elles venaient de signer avec la Région. Une première saison s'achève avec 590 000 € investis (un million d'euros en 2011) dans le financement de programmes « d'intérêt régional » : courts métrages de fiction, productions en langue bretonne, documentaires et magazines. Une bonne occasion de faire un premier point sur cette expérience singulière et d'en évaluer les perspectives.

Panorama suivi d'une **table ronde** animée par *Emmanuel Porcher* (Centre Images) avec les acteurs de l'Unité de programme : *Dominique Hannedouche*, *Olivier Clech*, *Marc Potel*, *Aurélie Rousseau*, *Anne Mulligan*, *Jacqueline Irlande*, *Koulm Lucas* et *Jean-François Bertrand*, chargé de l'économie culturelle à la Région Bretagne.

16H00-19H00 -> CINÉMA DU CASINO

FRANCE TÉLÉVISIONS NORD-OUEST, MODE D'EMPLOI

Quels modes d'instruction des dossiers ? Quels choix éditoriaux ? Quels équilibres territoriaux ? Ce qui est en train de changer...

Table ronde animée par *Antoine Martin* (producteur), avec *Jean-Michel Le Guennec* (directeur délégué à la coordination éditoriale du pôle), *Bertrand Rault* (délégué régional Bretagne) et ses homologues du pôle Nord Ouest ; puis **projection** carte blanche *LES OUVRIERS SE CACHENT POUR MOURIR* (en avant première !) de Patrice Gérard (52').

PROG -> 23

JEUDI 23 SEPTEMBRE

LES RENCONTRES

9H30-12H30 -> CINÉMA DU CASINO
Produire en langues régionales

14H00-16H00 -> CINÉMA DU CASINO
Unité de programmes des télévisions locales

16H00-19H00 -> CINÉMA DU CASINO
France Télévisions Nord-Ouest

19H30-21H00 -> CINÉMA DU CASINO
Cocktail anniversaire (10 ans de doc'ouest !)

LES FILMS

09H30 -> *ISTORIOÙ BREIZH*
+ *MAT PELL ZO*

09H30 -> *L'HISTOIRE DU PETIT CHEVAL BOSSU*

10H30 -> *ADÈLE*

11H00 -> *AU FIL DE L'EAU*

14H00 -> *DIRECTION DES RICHESSES HUMAINES*

16H00 -> *ALAIN GERBAULT. LE COURAGE DE FUIR*

17H15 -> *LES OUVRIERS SE CACHENT POUR MOURIR*

18H30 -> *UNE ENFANCE EN ABSENCE*

21H30 -> *SANDRA*
+ *SHARUNAS BARTAS. AN ARMY OF ONE*

VENDREDI 24 SEPTEMBRE / 10^e RENCONTRES DOCUMENTAIRES / POLITIQUES PUBLIQUES - NOUVELLES ÉCRITURES, NOUVEAUX MÉDIAS

9H30-12H30 -> CINÉMA DU CASINO

AIDES À LA PRODUCTION : L'HEURE DE LA REFONDATION ?

Au lendemain de l'intronisation de nouveaux exécutifs régionaux, les mécanismes d'aides à la production des collectivités territoriales sont en cours d'évaluation. En 15 ans, la situation a bien évolué : les aides régionales pèsent davantage dans les financements et suscitent de nouvelles convoitises, les diffuseurs se positionnent en commanditaires et de nouvelles formes d'écritures et de médias voient le jour. Des bureaux d'accueil des tournages ont fleuri dans toutes les régions, chacune cherchant d'une manière ou d'une autre à se rendre attractive. Quelles seront désormais les priorités des financeurs publics ? Favoriser la création ? Maintenir ou développer une filière sur leur territoire ? Inciter l'accueil de tournages générant de fortes retombées économiques et/ou d'image ? La collectivité doit-elle simplement subventionner ou prendre un rôle actif dans ses partenariats de production ? Le cas échéant, quels sont les dispositifs juridiques d'intervention pour les collectivités ? Et avant tout, quels sont les outils pour évaluer l'efficacité des politiques en place ?

Table ronde avec les responsables des agences et des fédérations régionales de *Basse Normandie, Bretagne, Aquitaine, Centre, Pays de Loire*, du *SPI*, et en présence d'élus et de techniciens des collectivités. Ce débat trouvera une suite en octobre à Bordeaux et à Vendôme en décembre, puis fera l'objet d'une publication en 2011.

14H00-16H00 -> LE BALCON

WEB DOC ET PROJETS MULTISUPPORTS

Multi, cross ou trans-media... Comment le secteur des nouveaux médias numériques évolue-t-il ? Doc'ouest poursuit son investigation en invitant le producteur Yves Jeanneau pour une étude du cas *SEOUL DISTRICT*, projet décliné pour les écrans tv (Arte), web et mobile. L'axe principal de ce projet est un film, « une fiction du réel », genre thriller, réalisée par *Hervé Martin Delpierre* qui plonge le spectateur dans l'aventure d'un créateur de manhwa (les mangas coréens). Entre fiction et réalité, images réelles et animation, le film s'attache au récit, tout en restituant, planche par planche, les étapes successives de l'élaboration du livre au plus près de son tandem d'auteurs, le dessinateur *Park Chul Ho* et le scénariste *Park Hong Jin*.

Le CNC expliquera les nouveaux processus de financement (intégration du web documentaire au COSIP). INA Sup' présentera la formation au web documentaire initiée par Films en Bretagne. L'AFDAS évoquera les démarches à effectuer pour les ayants droit intéressés par cette formation ouverte au 1^{er} trimestre 2011.

Etude de cas présentée par *Yves Jeanneau*, producteur de *SEOUL DISTRICT*, avec la participation du CNC, d'*INA Sup'* et de l'*AFDAS*.

17H30-19H30 -> CINÉMA DU CASINO

L'AIDE AU DÉVELOPPEMENT RENFORCÉ DU CNC

En prolongement de l'aide à l'écriture et de l'aide au développement du Fonds d'aide à l'innovation audiovisuelle, le CNC, en concertation avec le Réseau des Organisations du Documentaire (ROD), a lancé en 2008 un nouveau dispositif pour soutenir le documentaire de création : l'aide au développement renforcé. Cette aide, qui permet le financement du tournage et du pré-montage d'un nombre limité de projets, est reconduite pour une nouvelle session, en octobre 2010. Elle a pour vocation d'aider les projets les plus créatifs et les plus singuliers qui, pour rencontrer l'adhésion des diffuseurs et convaincre de leur pertinence, ont besoin d'aller au-delà du stade du scénario. L'aide au développement renforcé atteint un montant moyen de 50 000 € (avec un plafond de 80 000 €). Elle peut être demandée par les auteurs mais est attribuée aux entreprises de production.

Présentation par *Valentine Roulet*, chef du service de la création au CNC, avec une étude du projet *FILATURES*, en présence d'*Ariane Doublet*, réalisatrice et de *Patrick Winocour* (Quark Productions).

+

L'AIDE AUX PROJETS INNOVANTS DU FACCA

Le Conseil régional de Bretagne a mis en place une aide à la création d'œuvres cinématographiques et audiovisuelles dites « innovantes ». Cette aide a pour vocation de mieux prendre en compte la diversification des pratiques artistiques, d'encourager le croisement des disciplines et de favoriser leur diffusion. Pour ces projets (films expérimentaux, vidéo art, vidéo danse...), l'aide à la création s'adresse aux producteurs (associations ou sociétés) implantés en Bretagne. Toutes les durées, tous les formats sont recevables, dans la mesure où l'œuvre est une œuvre linéaire (non interactive ou multi-supports).

Présentation par *Guillaume Esterlingot*, chef du service «images et industries de la création» pour la Région Bretagne. **Projection** d'un film soutenu par ce fonds : *NEMASCO* de *Jean-Louis Bompont*, JPL Films.

12H30-13H30 -> RESTAURANT DU CASINO

DÉJEUNER DES PRODUCTEURS (FÉDÉRÉZO)

Rencontre animée par *Antoine Martin*, avec les producteurs de *FédéRézo*, du *SPI*...

12H30-13H30 -> RESTAURANT DU CASINO

DÉJEUNER DES RÉALISATEURS (INTERREZO)

Renouvellement des conventions État-Régions, rôle et préconisations des associations de réalisateurs.

PROG -> 24



VENDREDI 24 SEPTEMBRE

LES RENCONTRES

9H30-12H30 -> CINÉMA DU CASINO
Aides à la production : refondation ?

12H30-13H30 -> RESTAURANT DU CASINO
Déjeuner des producteurs

12H30-13H30 -> RESTAURANT DU CASINO
Déjeuner des réalisateurs

14H00-16H00 -> LE BALCON
Web'doc et projets multisupports

17H30-19H30 -> CINÉMA DU CASINO
Des aides à découvrir : CNC + FACCA

19H30-21H00 -> CASINO
Apéro !

LES FILMS

09H00 -> O'GALOP

10H00 -> VOUS ÊTES JEUNE

11H15 -> LORIENT-ESPRIT

14H00 -> LA PIEUVRE

16H00 -> MIAGE

17H00 -> SUR LA DALLE

17H30 -> NEMASCO

18H45 -> MATHILDE OU CE QUI NOUS LIE

21H00 -> HUBERT, L'HOMME AUX BONBONS
+ VOIR CE QUE DEVIENT L'OMBRE

SAMEDI 25 SEPTEMBRE / 10^e RENCONTRES DOCUMENTAIRES / NOUVELLES ÉCRITURES, NOUVEAUX MÉDIAS

SAMEDI 25 SEPTEMBRE

LES RENCONTRES

9H30-12H30 -> LE BALCON
Atelier « création sonore »

12H30-13H00 -> CINÉMA DU CASINO
Sang Neuf ! Voici l'Art'e.base

13H00-15H00 -> LES RÉGATES
Pique-nique de clôture

LES FILMS

12H30 -> PLASTIC AND GLASS



PROG -> 25

9H30-12H30 -> LE BALCON

ATELIER CRÉATION SONORE

Voix off, design sonore, quelles nouvelles « voies » pour que documentaire sonne plus juste, plus fort, plus créatif ?

Débat à partir de l'écriture singulière du documentaire *MIAGE* (projeté vendredi 24 à 16h, voir page 5). Pierre Redon, coréalisateur de *MIAGE*, est un artiste multimédia, concepteur d'une musique organique et instinctive qui combine écriture, improvisation, communication orale. Créateur des *Marches Sonores*, projet hybride tissant la parole des habitants, le son, la cartographie, il est responsable du studio *Les Soeurs Grées* et de la résidence d'artiste *La Pommerie*. www.pierredon.com

Fabien Bourdier est compositeur et artiste multimédia, il travaille de manière expérimentale sur l'interactivité entre images et sons, il participe à la création sonore d'expositions, de spectacles vivants et de films, notamment pour Arte, la Cité de la musique, la BPI Beau-bourg, le Musée du quai Branly, Architecture studio, le Cube... Il vit et travaille entre Paris et Tours. www.fabourdier.com

Auteurs, plasticiens, musiciens, techniciens... à l'occasion de cet atelier, chacun est invité à partager son désir d'une écriture sonore inventive en témoignant de ses propres recherches ou de ses attentes.

Atelier collaboratif et interdisciplinaire co-animé par Pierre Redon et Fabien Bourdier, créateurs sonores.

12H30-13H00 -> CINÉMA DU CASINO

SANG NEUF ! VOICI L'ART'E.BASE

Détournement ludique, confusion des genres, recherche plastique : les plasticiens contribuent au renouvellement du geste documentaire.

Pour faciliter l'émergence de projets transdisciplinaires, et multi écrans !

Films en Bretagne ouvre sur son site une base référençant les artistes concernés par l'audiovisuel et les nouveaux médias. Plusieurs portes d'entrée : webmaster/web designer, graphiste/plasticien, photographe/vidéaste, designer sonore/musicien...

Présentation de la nouvelle base de professionnels hébergée sur filmsenbretagne.com.

Projection (*PLASTIC AND GLASS*).

ART'e.base

ET AUSSI, LES SALONS DOC'OUEST

En 2010, nos salons ont vue sur mer. Aux Régates, salles municipales situées sur la digue au pied de la salle de cinéma, vous attendent : **nos membres et partenaires** : INA Atlantique (découverte et consultation des bases INA et notamment de l'Ouest en mémoire), Accueil des tournages en Bretagne - CRTB, Les Lapins bleus Grand Ouest (opérateur de formation), Symbiose informatique et les stations de visionnage de France 3 Bretagne et de l'Unité de programmes des télévisions locales.

Confortable et accueillant, c'est également là que vous trouverez l'espace détente.

À noter ! Les Lapins bleus vous donnent rendez-vous aux Régates pour un workshop : **jeudi 23 de 15h30 à 16h30.**

En vous inscrivant au **06 13 62 81 78** vous découvrirez les appareils photos numériques **CANON 7D, NIKON D3S et PANASONIC GH1**, les atouts et les inconvénients des tournages avec ces appareils et les workflows de postproduction qui en découlent, ainsi que la « data box », outil très utile pour le transfert et la sécurisation des données « dématérialisées » issues de ces appareils.

BIENVENUE À L'AFCA !

À l'occasion de la 1^{ère} édition bretonne du Festival National du Film d'Animation qui aura lieu à Bruz et dans la métropole rennaise du 14 au 19 décembre 2010, Doc'Ouest souhaite la bienvenue au festival avec un documentaire extrait de sa sélection.

Projection **HUBERT, L'HOMME AUX BONBONS** VENDREDI 24 SEPT -> 21H00 -> CINÉMA DU CASINO

PUBLICATION FILMS EN BRETAGNE 2010 : *DÉSIR DE FILM* (sortie prévue en octobre 2010)

Rencontre avec les rédactrices *Céline Dréan* et *Bénédicte Pagnot*, et présentation du projet.

SAMEDI 25 SEPT À L'OCCASION DU PIQUE-NIQUE DE CLÔTURE -> LES RÉGATES



SANDRA

de Lucia Sanchez . 2010 . 15'. Prod : Ysé Production
Sandra a vingt-cinq ans, un visage espiègle et une démarche d'ours, un grand-père qui travaillait aux ordres de Tito, une carte de séjour et une bague de mariée. Sandra n'est pas d'ici. Elle vient de l'Est. Il y a quatre ans elle a voulu s'installer en France et depuis, la Croatie ce sont les vacances, la famille et les souvenirs. Elle pensait que vivre ailleurs serait mieux. Est-ce que c'est mieux ?

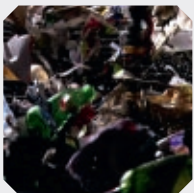
Sandra ne donne pas de réponses, elle cherche son chemin. Le film explore d'autres pistes que le cinéma direct, où les dispositifs de fiction et une structure narrative éclatée contribuent à raconter la vie du personnage, où la réalité prend des airs de fabulation...



SHARUNAS BARTAS, AN ARMY OF ONE

de Guillaume Coudray . 2010 . 51'
Prod : Leitmotiv Production . Era Film avec le soutien de la région Limousin, le Programme Media de l'Union Européenne, le Ministère de la Culture de Lituanie, le Sporto Ir Kulturo Fonda
En Lituanie, au fond de la forêt de Vilnius, un filet de fumée s'élève d'une vieille bâtisse en bois. C'est le repaire du cinéaste Sharunas Bartas, qui s'est imposé comme l'un des auteurs les plus singuliers du cinéma contemporain. Ses longs plans figés et inquisiteurs, soutenus jusqu'à l'extrême, inscrivent son œuvre à la limite du territoire cinématographique. C'est le cinéaste des questions sans réponse, de la solitude et de l'épuisement. Il y a une dizaine d'années, fasciné par son art, j'ai voulu m'approcher de lui. Je me suis glissé dans son équipe, dans sa famille. J'ai installé mon lit dans un coin de son bunker-studio, dans cet étrange laboratoire de création, unique et sauvage...

JEUDI 23 SEPT -> 21H30 -> CINÉMA DU CASINO



PLASTIC AND GLASS

de Tessa Joosse . 2009 . 9'
Prod : Le Fresnoy
Dans une usine de recyclage du nord de la France, les ouvriers se regroupent pour chanter en chœur. Le film devient alors comédie musicale.

SAMEDI 25 SEPT -> 12H30 -> CINÉMA DU CASINO



O'GALOP SÉANCE SCOLAIRE

de Marc Faye . 2010 . 38'
Prod : Novanima . France Télévisions avec le soutien du Conseil Régional d'Aquitaine, le conseil général de la Dordogne, le CNC, Lobster Films, La Com. Communes du Périgord Noir, les villes de Beynac, Bezenac, Carsacailac et Sarlat, L'agence Ecla et Ciné-Passion 24, Archidoc 2007 et Docu Regio 2008
Tout le monde connaît le Bibendum Michelin mais personne ne connaît l'artiste qui se cache derrière ce logo mondialement connu.

O'Galop est illustrateur pour la presse satirique, affichiste, pionnier du cinéma d'animation et l'illustrateur du Bibendum. L'arrière-petit-fils et réalisateur de ce film explore l'univers de l'artiste.

VENDREDI 24 SEPT -> 9H00 -> CINÉMA DU CASINO



LA PIEUVRE

de Laëticia Carton . 2009 . 89'
Prod : Idéale Audience avec la participation de France Télévisions & le soutien des régions Auvergne & Limousin, de la Procirep (société des producteurs), l'ANGOA et du CNC
Dans ma famille, on apprend à grandir et vivre avec une maladie génétique neurodégénérative, la maladie de Huntington. Une maladie qui nous prive peu à peu de toutes nos facultés. Une maladie qui peut s'installer lentement, à tout âge, avant de nous emporter. J'ai grandi avec la peur de la maladie. Il existe aujourd'hui un test pour savoir si je suis porteuse du gène. J'ai une chance sur deux.

VENDREDI 24 SEPT -> 14H00 -> CINÉMA DU CASINO

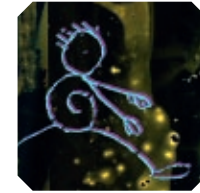


MIAGE

de Edmond Carrère et Pierre Redon . 2009 . 53'
Prod : Pyramide Production avec le soutien des régions Rhône-Alpes, Auvergne, Limousin, du CNC et de l'ODAC
Dans la vallée des Contamines-Montjoie en Haute-Savoie, les dameuses ont lentement remplacé les chariots de foin. En un demi-siècle, l'industrie du tourisme d'hiver a transformé la vie des habitants. À l'heure où la mine d'or blanc s'épuise, les sentiments sont contradictoires et laissent entrevoir un constat amer... Comment poser notre regard

sur ces liens invisibles qui unissent les hommes à leur terre ? C'est avec un opéra documentaire, la présence d'un quatuor à corde et d'une formation de cors des Alpes, que MIAGE illustre cet attachement. La musique accompagne ainsi cette fable écologique qui dresse un portrait original d'un territoire montagnard en profonde mutation.

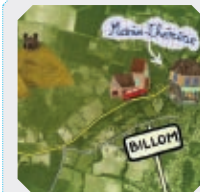
VENDREDI 24 SEPT -> 16H00 -> CINÉMA DU CASINO



NEMASCO ÉTUDE DE CAS

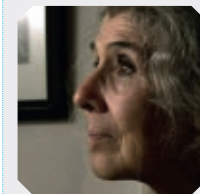
de Jean-Louis Bompont . 2010 . 6'14
Prod : JPL Films . Canal Plus avec le soutien de la région Bretagne et du département Val-de-Marne
Basée sur le concept : l'œil entend, l'oreille voit, NEMASCO est une représentation visuelle d'une pièce musicale de George Russell : « CONCERTO FOR BILLY THE KID », film abstrait et musical, directement peint et dessiné sur pellicule cinématographique 35 mm, et assisté numériquement.

VENDREDI 24 SEPT -> 17H30 -> CINÉMA DU CASINO



HUBERT, L'HOMME AUX BONBONS

de Marie Paccou . 2010 . 8'
Prod : Les Films de l'Arlequin
« L'histoire vraie d'un homme qui cherchait l'amour », ou le portrait a posteriori d'un marginal.



VOIR CE QUE DEVIENT L'OMBRE

de Matthieu Chatellier . 2010 . 89'
Prod : Moviala Films . Tarmak Films en coproduction avec Bip TV avec le soutien des régions Centre et Basse-Normandie
Fred Deux et Cécile Reims sont deux artistes ayant traversé le siècle et croisé les plus grands noms de l'art et de la littérature. Rescapés de la folie de la 2^e Guerre Mondiale, ils portent à jamais dans leur œuvre cette ombre indélébile, avec une inépuisable puissance créatrice. Pendant plusieurs mois, Matthieu Chatellier les a filmés dans l'intimité de leur travail de peintre et de graveur. Le film s'inscrit dans le moment précis d'une vie : celui de la vieillesse, de la dépossession et des interrogations sur « l'après ».

VENDREDI 24 SEPT -> 21H00 -> CINÉMA DU CASINO

ÉTUDE DE CAS CARTE BLANCHE

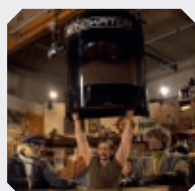


ISTORIOÙ BREIZH, épisode «les vikings» (843-936)

de Luc David . 2010 . 13 '
Prod : Pois Chiche Films .
France 3 Bretagne

Le début et la fin de chaque épisode se déroulent dans le bureau du professeur, Loeïz Le Meur, confronté à une remuante étudiante, Anna. La trame : un fait historique ou une personnalité controversés.

Programmée pour l'automne 2010, la série traite de Bertrand du Guesclin (1320-1380), de la révolte des Bonnets Rouges (1675), d'Anne de Bretagne ou des prétendues origines bretonnes de Napoléon Bonaparte (1769). L'épisode met en scène une discussion croisée entre Anna, Loeïz et le directeur de thèse d'Anna Aotrou sur l'importance des invasions vikings dans l'histoire de la Bretagne.



MAT PELL ZO

de Loïc Le Moigne . 2010 . 12 x 4'30
Réalisation : Nicolas Leborgne
Prod : Kalanna Production . TV
Rennes 35 avec la participation de
Tébéo et de Ty télé

Au comptoir du Mat Pell Zo, Ujen et Mich refont le monde avec Loul, le patron du bar. Mais entre les bouffées délirantes de Mich, la naïveté béante de Loul, et le scepticisme caustique d'Ujen, le sens se perd souvent...

Mat Pell Zo, petite chronique de la confusion moderne engendrée par le trop plein d'informations et le progrès à tout prix, est une série humoristique en breton, interprétée par un comédien et deux marionnettes.

**JEUDI 23 SEPT -> 9H30 -> CINÉMA
DU CASINO**

**ÉTUDE DE CAS -> PRODUIRE EN LANGUES
RÉGIONALES**



LES OUVRIERS SE CACHENT POUR MOURIR

de Patrice Gérard . 2010 . 52 '
Prod : Aligal Production .
France Télévisions

En 1958 Marcel Braud invente le premier chariot élévateur et lui donne le nom de Manitou ! Le nom devient une marque et part conquérir le monde. Aujourd'hui c'est le monde qui entre par effraction dans le pays d'Ancenis. Pour accélérer son expansion Manitou achète une usine américaine, les établissements Gehl.

Avec la crise des sub-primes aux États-Unis, l'usine Gehl fait faillite en laissant ses créances à Manitou et déclenche à plusieurs milliers de kilomètres dans toute la région d'Ancenis une réaction en chaîne. Comme le Pays d'Ancenis est un petit monde, lorsque Manitou vacille, ses sous-traitants eux aussi mettent un genou à terre.

**JEUDI 23 SEPT -> 17H15
-> CINÉMA DU CASINO**

**CARTE BLANCHE À FRANCE 3 BRETAGNE
AVANT-PREMIÈRE**

SÉLECTION

Une salle est aménagée cette
films représentatifs du travail

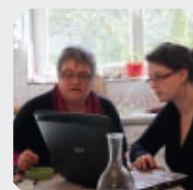


L'HISTOIRE DU PETIT CHEVAL BOSSU

de Alan L'Estimé . 2010 . 26 '
Prod : Les Films du Petit Furet

Eric Voegelin, compositeur breton, se rend en Biélorussie pour enregistrer sa dernière création musicale, un conte symphonique intitulé : « Le petit cheval bossu ». Il trouve l'inspiration dans ce pays difficile d'accès souvent qualifié de dernière dictature d'Europe mais aux richesses artistiques infinies. C'est là tout le paradoxe de la création. Au-delà des barrières linguistiques et culturelles, une œuvre naît.

**JEUDI 23 SEPT -> 9H30
-> LE BALCON - CASINO**



ADÈLE

de Roxanne Riou . 2010 . 8 '
Autoproduction

Adèle a 20 ans. Comme tous les jeunes de son âge, elle se pose des questions sur ce qu'elle va faire de sa vie, sur la direction que celle-ci va prendre. Il n'est pas facile de choisir une voie : peur de s'engager, crainte de s'ennuyer, inquiétude de ne pas être à la hauteur. Au fil d'une discussion avec sa mère, Adèle confie ses doutes et ses envies. Des mots comme « voyage », « vocation » et « idéal » rencontrent ceux de « travail » et d'« argent ». La vie d'Adèle ainsi livrée à un instant donné, laisse pensif sur une génération désillusionnée autant qu'éprise de liberté.

**JEUDI 23 SEPT -> 10H30
-> LE BALCON - CASINO**

année pour accueillir un panorama de la production bretonne, avec une douzaine de des réalisateurs et producteurs installés sur le territoire.



AU FIL DE L'EAU

de Brigitte Chevet . 2010 . 52'

Prod : Aligal Production

Ce « film-canal » va à la découverte de cette originale et poétique « ligne de vie » qui relie Nantes à Brest. Ce trajet effectué à pied, en été, d'une seule traite, est raconté de manière libre et poétique. Un voyage vert, lent, économique, festif, bref un tourisme idéal pour temps de crise !

JEUDI 23 SEPT -> 11H00
-> LE BALCON - CASINO



ALAIN GERBAULT, LE COURAGE DE FUIR

de Philippe Abalan . 2010 . 52'

Prod : Aber Images . Bleu Lagon Productions avec ICA, France Télévisions, RFO Polynésie

Né à Laval en 1893, mort d'épuisement moral et physique à Dili, au Timor, en 1941 à l'âge de 48 ans, Alain Gerbault aura été le héros que la France se cherchait entre les deux guerres. Premier navigateur à traverser l'Atlantique à la voile en solitaire d'Est en Ouest et premier français à achever un tour du monde en solitaire à la voile, ce double exploit fit de lui, pendant près de 15 ans, le français le plus célèbre de son époque. Il nous a laissé une œuvre littéraire, vendue à plusieurs centaines de milliers d'exemplaires, pour l'essentiel un cri de protestation contre la destruction de l'Eden polynésien.

JEUDI 23 SEPT -> 16H00
-> LE BALCON - CASINO



VOUS ÊTES JEUNE

d'Agnès Frémont . 2010 . 29'

Prod : Spirale Production avec le soutien de la région Bretagne

Je suis jeune, elle est vieille. Je peux courir, danser, décider de m'arrêter. Elle bouge avec ce qui lui reste. Je parle avec des mots d'aujourd'hui, elle s'exprime avec des expressions de gallo et ramène au savoir ce qu'elle ne comprend pas. Ce qui nous lie, ce sont nos rencontres chargées de tendresse et de malentendus.

VENDREDI 24 SEPT -> 10H00
-> LE BALCON - CASINO



SUR LA DALLE

de Lauriane Lagarde . 2010 . 52'

Prod : Vivement Lundi !

avec le soutien du CNC, de la région Bretagne et de la Procirep et de l'ANGOA

Lorsque j'ai emménagé à Rennes, j'ai posé mes bagages à quelques rues de la dalle Kennedy. Je vivais pour la première fois dans une Zone Urbaine Sensible. À force d'y passer, j'ai décidé de m'y arrêter et de partir à la recherche de la « sensibilité » de cette dalle bétonnée. J'y ai alors découvert un espace où convivialité et mixité font encore sens et ce en dépit des apparences. SUR LA DALLE est une immersion parmi les habitants, les habitués et les occupants qui font l'âme de ce territoire.

VENDREDI 24 SEPT -> 17H00
-> LE BALCON DU CASINO



DIRECTION DES RICHESSES HUMAINES

de Carole Tresca . 2009 . 52'

Prod : Iloz Productions & Camera Lucida

Parmi les 650 salariés de Bretagne Ateliers, 80% sont des travailleurs handicapés qui prouvent chaque jour leur implication et leur professionnalisme en livrant dans les délais des pièces de qualité et de sécurité pour des grands groupes industriels. Bretagne Ateliers est aussi différente par son management des « Richesses Humaines » : « S'adapter à la personne, respect mutuel, écoute, management participatif... » des mots souvent entendus mais ici réellement mis en application. Une démarche qui pourrait sembler utopiste et qui pourtant fonctionne quotidiennement depuis plus de 30 ans.

JEUDI 23 SEPT -> 14H00
-> LE BALCON - CASINO



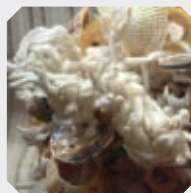
UNE ENFANCE EN ABSENCE

de Sylvain Bouttet . 2010 . 52'

Prod : Candela Productions

Toul ar C'hoat (Châteaulin / Finistère) est un lieu d'accueil pas comme les autres. Des adolescents y vivent une scolarité adaptée au rythme que leur impose leur maladie : l'épilepsie. Ils y séjournent parce que l'école, les copains, mais aussi la famille ne parviennent plus à apporter le réconfort nécessaire, paralysés par l'angoisse de l'inconnu que véhicule cette maladie aux multiples facettes, sourde et invisible. Je regarde vivre ces jeunes, j'écoute leur joie, leur tristesse ; et tente de couper court au fantôme.

JEUDI 23 SEPT -> 18H30
-> LE BALCON - CASINO



LORIENT-ESPRIT

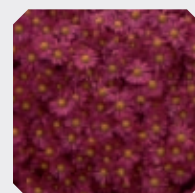
de Cyril Brody . 2010 . 52'

Prod : Mille et une. Films

avec le soutien du CNC, de la région Bretagne et de la Procirep et de l'ANGOA

Douze Lorientais se racontent dans leur ville. Six auteurs de théâtre s'en inspirent pour écrire. Entre documentaire et théâtre, de la scène à la vie, se diffuse le parfum de l'esprit de Lorient.

VENDREDI 24 SEPT -> 11H15
-> LE BALCON - CASINO



MATHILDE OU CE QUI NOUS LIE

de Bénédicte Pagnot . 2010 . 55'

Prod : Les Choses du Kolkhoze

Avec des paroles libres et crues, des éclats de rire teintés de douleur, Mathilde raconte la perte de sa mère, la souffrance de cette perte, la nécessité de faire avec, ou plus exactement sans. Au présent du temps qui passe, Mathilde évoque cette mort avec son père, ses grands-parents, elle va pour la première fois sur la tombe de sa mère...

Mathilde avance.

VENDREDI 24 SEPT -> 18H45
-> LE BALCON DU CASINO



LE SITE

Accueil

-> Hall du cinéma (casino)

Projections - rencontres - ateliers

-> Cinéma du casino

-> Le Balcon (casino)

Salons doc'ouest

-> Les Régates (à proximité du casino, sur la digue)

TEMPO

Ouverture Jeudi 23 septembre 9h30.

L'équipe accueillera cependant les participants qui le souhaitent dès le mercredi 22, lors d'un dîner de bienvenue au casino (réservation indispensable auprès de Films en Bretagne - tarif 14,50 €).

Inauguration La soirée inaugurale, parrainée par France 3 Bretagne, l'Unité de programmes des télévisions locales de Bretagne et INA Atlantique et marquant les dix années de Doc'Ouest aura lieu jeudi 23 dès 19h15 au restaurant du casino.

Clôture Samedi en début d'après-midi après un savoureux pique-nique à déguster en bord de mer (Les Régates, 13h).

TARIFS

Frais de participation (hors repas et hébergement)

Pass 1 jour -> 20 € plein tarif / 12 € tarif réduit

Pass intégral -> 40 € / 25 €

La séance film -> 5 € / 3,50 €

Tarifs réduits : étudiants / bénéficiaires RMI / groupe > 10 pers. / membres FeB

Repas

Repas au casino (déjeuner et dîner), sur présentation d'un ticket

-> 14,50 € (incluant une boisson)

Achat des tickets au restaurant du casino

Pique-nique de clôture -> 10 €

Inscription et règlement auprès de Films en Bretagne

Hébergement

La liste des hébergements est disponible sur demande à mail@filmsenbretagne.com

A noter : formule « petit budget » (35,50 € la nuit, petit déjeuner compris).

MERCI !

Citroën Savra Saint-Brieuc. Et, chaleureusement, à nos bénévoles.



Équipes

Responsable de l'organisation : Serge Steyer

Coordination - communication : Charlotte Avignon

Assistante administrative : Julie Huguel

Assistante communication : Lubna Beautemps

Assistant organisation - accueil : Aurélie Bonamy

Régisseurs : Arnaud Jolif, Stéphane Philippe

Assistante régie : Liza Guillamot

Projectionnistes : Frédéric Corvest, Pierre Viana

Graphiste : Katell Le Guillerm

Assistants accueil (bénévoles) : Anne-Marie Clouet, Christine Valot

Une manifestation

filmsenbretagne

union des professionnels

Pôle image Quai du péristyle 56100 Lorient / Tél. 02 97 84 00 10
mail@filmsenbretagne.com / www.filmsenbretagne.com

BRETAGNE
 **ESRA**
ÉCOLE SUPÉRIEURE DE RÉALISATION AUDIOVISUELLE
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR TECHNIQUE PRIVÉ

Formation aux métiers
du **CINÉMA**, du **SON** et du
FILM D'ANIMATION

3 ans d'études
Admission : BAC + Concours
4ème année optionnelle à New York

Découvrez les courts-métrages des étudiants de l'ESRA sur www.esra.tv

1 rue Xavier Grall - 35 700 Rennes - 02 99 36 64 64

www.esra.edu



Authorised Training Centre
Education